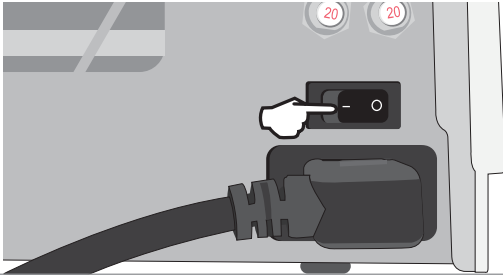
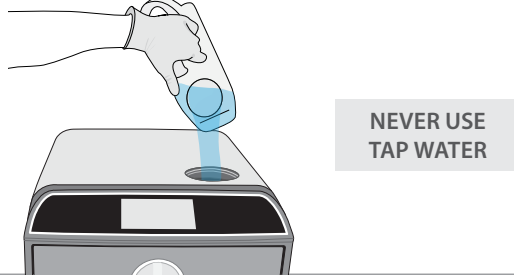


BASIC OPERATION

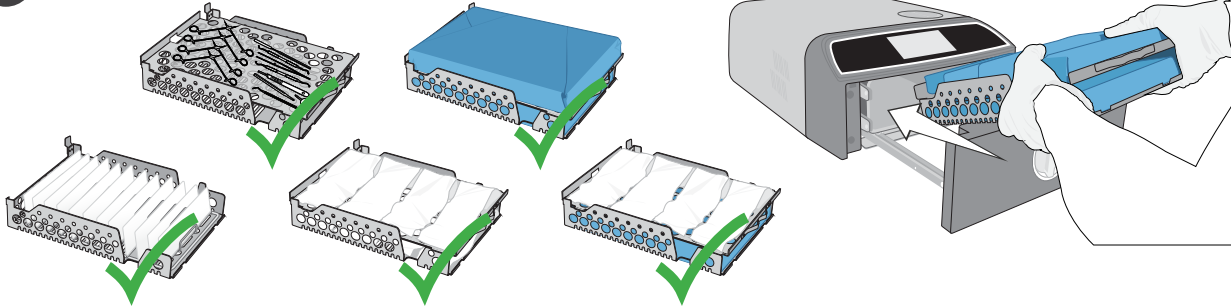
1 Power unit ON.



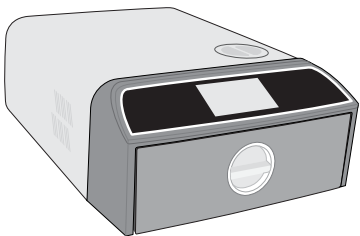
2 Fill with demineralised/distilled water.



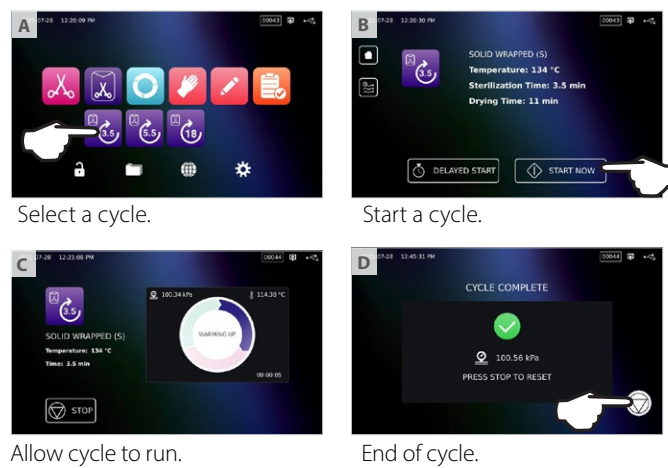
3 Load configurations.



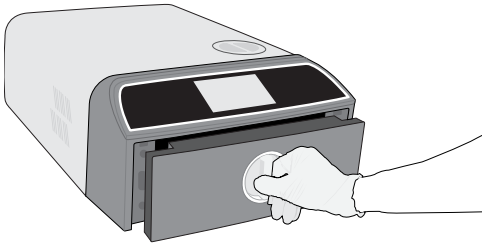
4 Close unit.



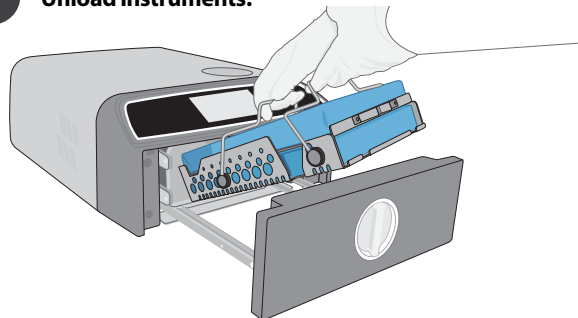
5 Run cycle.



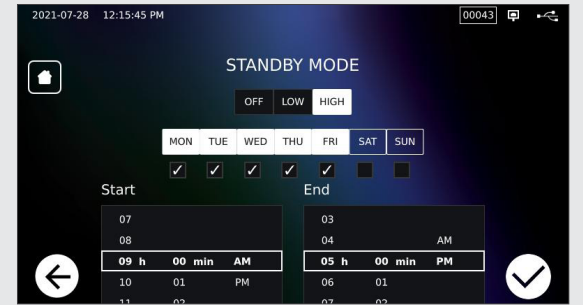
6 Open unit.



7 Unload instruments.

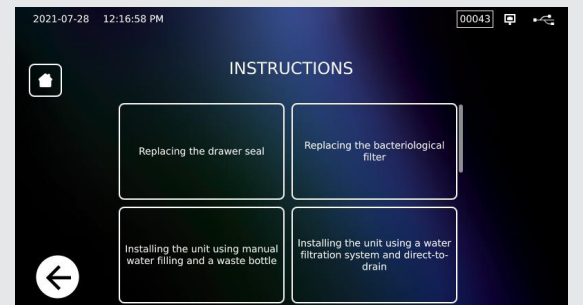


WARM-UP MODE

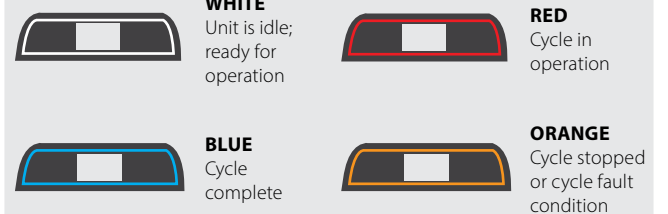


- STAND-BY LOW – For low to average use: 70°C / 158°F
- STAND-BY HIGH – For high use: 120°C / 248°F
- STAND-BY OFF (default) – For infrequent use. The wait time will be longer (up to 12 minutes from a cold start)

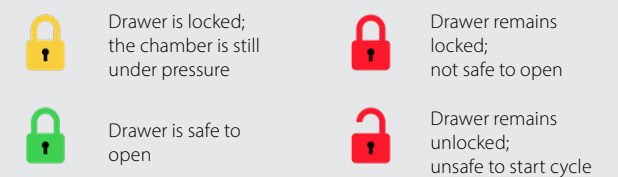
INSTRUCTIONAL VIDEOS



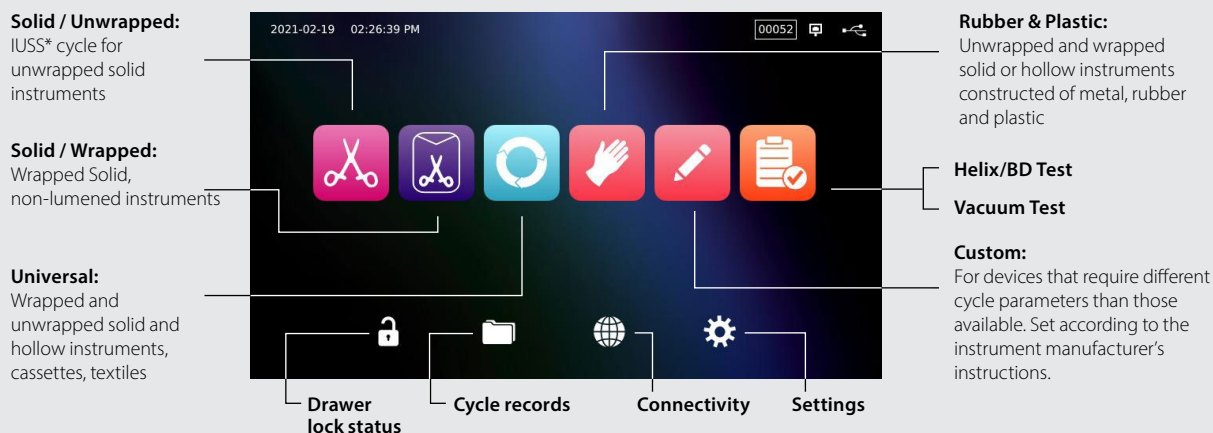
LED COLOUR



LOCK ICON



TOUCHSCREEN



*Immediate Use Steam Sterilization

MAINTENANCE SCHEDULE

Daily	Wipe the drawer seal . Clean external surfaces .	Monthly or 160 Cycles	Inspect the water reservoir filter (clean or replace). Clean the external fill water tank .
Weekly	Clean the chamber and trays . Drain water reservoir . Disinfect external surfaces . Inspect and clean the chamber filter (or replace if necessary).	Every 6 Months or 1,000 Cycles	Perform all monthly cleaning tasks . Replace bacteriological air filter . Replace drawer seal .
Every 2 Years or 2,000 Cycles	A complete maintenance of the autoclave including testing of the pressure relief valve and the power failure mode (by a SciCan-approved technician) is recommended.		

Spare Parts

01-1162925	Air Filter
01-1162935	Drawer Seal, 6L
01-1162945	Tray, 6L
01-1162965	Exhaust Tube
01-1162975	Extended Exhaust Tube
01-1162985	Direct-to-Drain
01-1162995	Water Filling
01-1163005	Waste Bottle
01-1163015	USB Memory Stick
01-1163025	Water Reservoir Cap
SCI-BDSK134V	Bowie-Dick Test Kit
01-1102825	Power Cord EU 16A/250V
01-1102855	Power Cord UK IND plug 16A/250V
01-116496	StatMat Silicone Mat STATIM B
01-1164975	Reservoir Chamber Filter
01-1164985	Pouch Rack Kit

IMPORTANT!

Users of this device must be sure to select the most appropriate sterilisation cycle according to the recommendations of the leading infection control authorities and local regulatory guidelines / recommendations.

SciCan STATIM BG4+ Kurzanleitung

GRUNDLEGENDE BEDIENUNG

- Gerät einschalten.** **NIEMALS LEITUNGSWASSER VERWENDEN**
- Mit demineralisiertem/destilliertem Wasser befüllen.**
- Beladungskonfigurationen.**

- Gerät schließen.**
- Zyklus ausführen.** Zyklus starten.
- Zyklus auswählen.** Zyklus auswählen.
- Zyklus sende.** Zyklus senden.

- Gerät öffnen.**
- Instrumente entnehmen.**

BILDSCHIRM

Festkörper/Unverpackt: Unverpackte und verpackte Fest- oder Hohlkörperinstrumente aus Metall, Gummi oder Kunststoff

Festkörper/Verpackt: Verpackte Festkörperinstrumente aus Kunststoff

Universalsymbol: Für Geräte, bei denen andere Zyklusparameter erforderlich sind, als verfügbar. Bitte den Anweisungen des Herstellers entsprechend einstellen.

Benutzerdefiniert: Für Geräte, bei denen andere Zyklusparameter erforderlich sind, als verfügbar. Bitte den Anweisungen des Herstellers entsprechend einstellen.

Helix/BD-Test Vakuumtest

Schließzustand der Schublade | **Zyklusprotokolle** | **Konnektivität** | **Einstellungen**

*Inmediat Use Steam Sterilization (Dampfersterilisation zur sofortigen Verwendung)

WARTUNGSPLAN

Täglich	Schubladendichtung abwischen. Äußere Oberflächen reinigen.
Monatlich oder nach 160 Zyklen	Überprüfen des Wasserbehälterfilters (reinen oder austauschen). Reinigen des Wasserbehälters zur externen Befüllung.
Alle 6 Monate oder nach 1.000 Zyklen	Alle monatlichen Reinigungsarbeiten durchführen. Bakteriologische Luftfilter austauschen. Schubladendichtung austauschen.
Alle 2 Jahre oder nach 2.000 Zyklen	Den Kammerfilter kontrollieren und reinigen (oder bei Bedarf ersetzen). Empfohlen wird eine vollständige Wartung des Anoklavs einschließlich Überprüfung des Überdruckventils und des Stromausfallmodus (durch einen von SciCan autorisierten Techniker).

SciCan STATIM BG4+ Guide de référence rapide

Le manuel d'utilisation doit être consulté avant d'utiliser cet autoclave.

FONCTIONNEMENT DE BASE

- Mettre l'appareil en marche.** **N'UTILISEZ JAMAIS D'EAU DU ROBINET**
- Remplir d'eau déminéralisée/distillée.**
- Charger les configurations.**

- Fermer l'appareil.**
- Lancer le cycle.** Sélectionner un cycle.
- Démarrer un cycle.** Démarrer un cycle.
- Fin du cycle.** Fin du cycle.

- Ouvrir l'appareil.**
- Décharger les instruments.**

ÉCRAN TACTILE

Plains / non emballés: CYCLE DE STÉRILISATION RAPIDE* pour les instruments pleins non emballés

Plains / emballés: Instruments pleins emballés, sans lumière

Universel: Instruments pleins et non emballés en métal, cassettes, textiles

Test Helix/BD | **Test à vide**

Personnalisés: Pour les paramètres qui nécessitent des paramètres de cycle différents de ceux qui sont disponibles. Réglez selon les instructions du fabricant de l'instrument.

Statut du verrouillage du tiroir | **Paramètres** | **Connectivité** | **Emergences de cycles**

*Utilisation immédiate. Stérilisation à la vapeur

PROGRAMME DE MAINTENANCE

Tous les jours	Nettoyer le joint d'étanchéité du tiroir
Tous les mois ou 160 cycles	Nettoyer les surfaces externes
Toutes les semaines	Nettoyer la chambre et les plateaux
Tous les 2 ans ou tous les 2000 cycles	Nettoyer le filtre du réservoir d'eau (nettoyer ou remplacer).

MODE CHAUFFAGE

VEILLE BAS – pour une utilisation faible à moyenne: 70°C / 158°F

VEILLE ÉLEVÉ – pour une utilisation intensive: 120°C / 248°F

VEILLE ARRÊT (par défaut) – pour une utilisation peu fréquente. Le temps d'attente sera plus long (jusqu'à 12 minutes à partir d'un démarrage à froid)

VIDÉOS D'INSTRUCTION

Remplacement des filtres | **Remplacement du joint de tiroir** | **Installation de l'unité de filtration d'eau et d'une bouteille de détartrage**

Remplacement des filtres | **Installation de l'unité de filtration d'eau et d'une bouteille de détartrage**

COULEUR DE LA LED

BLANC | **ROUGE**
L'appareil est inactif et prêt à fonctionner | Cycle en cours

BLEU | **ORANGE**
Cycle terminé | Cycle interrompu ou défaut de cycle

ICÔNE VERROUILLAGE

Verrouillage | **Déverrouillage**

Le tiroir reste verrouillé, il n'est pas encore possible de l'ouvrir en toute sécurité

Le tiroir peut être ouvert en toute sécurité

Le tiroir reste verrouillé, il n'est pas encore possible de lancer un cycle en toute sécurité

PIÈCES DE RECHANGE

01-1162925	Filtre à air
01-1162935	Joint de tiroir, 6 L
01-1162945	Plateau, 6 L
01-1162965	Tube d'échappement
01-1162975	Tube d'échappement ra longé
01-1162985	Kit de vidange directe
01-1162995	Remplissage d'eau
01-1163005	Bouteille à déchets
01-1163015	Cle USB
01-1163025	Couvercle du réservoir d'eau
SCI-BDSK134V	Kit de test Bowie-Dick
01-1102825	Cordon d'alimentation EU 16 A/250 V
01-1102855	Cordon d'alimentation fiche UK IND 16A/250V
01-116496	Tapis en silicone StatMat STATIM B
01-1164975	Réservoir Filtre de chambre
01-1164985	Kit Portoir à enveloppes

IMPORTANT !
Les utilisateurs de cet appareil doivent s'assurer de sélectionner le cycle de stérilisation le plus approprié conformément aux recommandations des principales autorités de contrôle des infections et aux directives / recommandations réglementaires locales.

Vor der Verwendung dieses Autoklavs sollte die Bedienungsanleitung konsultiert werden.

AUFWÄRMMODUS

STANDBY NIEDRIG – Bei seltener bis durchschnittlicher Nutzung: 70 °C

STANDBY HOCH – Bei häufiger Nutzung: 120 °C

STANDBY AUS (Standard) – Bei seltener Nutzung. Bei dieser Einstellung ist die Wartezeit länger (bis zu 12 Minuten ab Kaltstart)

LEHRVIDEOS

Aufladen der Schubladendichtung | **Aufladen des Filters** | **Installation des Geräts mit demineralisiertem Wasser** | **Installation des Geräts mit demineralisiertem Wasser und einer Abfallbox**

LED-FARBE

WEISS | **ROT**
Gerät im Leerlauf, betriebsbereit | in Betrieb

BLAU | **ORANGE**
Zyklus abgeschlossen | Zyklusfehler aufgetreten

VERRIEGELUNGSSYMBOL

Schublade ist gesperrt, die Kammer steht noch unter Druck | **Schublade bleibt gesperrt, kein gefahrloses Öffnen**

Schublade lässt sich gefahrlos öffnen | **Schublade bleibt unverschlossen, Zyklus kann nicht gefahrlos gestartet werden**

ERSATZTEILE

01-1162925	Luftfilter
01-1162935	Schubladendichtung, 6 l
01-1162945	Tray, 6 l
01-1162965	Abflussschlauch
01-1162975	Langer Ablaufschlauch
01-1162985	Kit für Wasserdirektabfluss
01-1162995	Wassererfüllstützen
01-1163005	Abfallbüchse
01-1163015	USB-Speicherstick
01-1163025	Deckel für Wasserbehälter
SCI-BDSK134V	Test-Set für Bowie-Dick-Test
01-1102825	Netzlabel EU 16 A/250V
01-1102855	Netzlabel mit UK-IND-Stecker 16A/250V
01-116496	StatMat Silikonmatte STATIM B
01-1164975	Sterilisationskammerfilter
01-1164985	Beuteträger-Kit

ACHTUNG!
Anwender dieses Geräts müssen sicherstellen, dass der gemäss den Empfehlungen der maßgeblichen Behörden für Infektionsschutz und den vor Ort geltenden gesetzlichen Richtlinien Empfehlungen am besten geeignete Sterilisationszyklus gewählt wurde.